



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

### Y DE BARCELONA,

Del Sábado 13 de Abril de 1811.

*S. Hermenegildo Rey y Marier.*

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
11 á las 11 de la noc.	10 grad.	6 28	1 N. Nubes.
12 á las 6 de la mañ.	9	4 28	2 Idem. Entrecubierro.
12 á las 2 de la tard.	12	1 28	2 S. E. Idem.

#### ANGLETERRE.

*Londres, 3. Janvier.*

On a reçu des lettres des Caraccas, datées du commencement du mois dernier, qui annoncent que cette colonie est dans un état de désorganisation et d'anarchie totale. On y appréhende tous les jours une contre-révolution, et quantité de familles riches et distinguées en sont parties, emportant avec elles celles de leurs propriétés susceptibles d'être transportées, dans le dessein de chercher un établissement plus sûr et plus tranquille. Ce dernier fait est confirmé par des lettres de Cadix, que l'on a vu.

#### INGLATERRA.

*Londres 3 de Enero.*

Se han recibido cartas de Caracas con fecha de principio del mes próximo pasado, las quales dicen que aquella colonia está en un estado de desorganización y anarquía total. Cada día se teme una contra revolución, muchas familias ricas y distinguidas se han ido, llevadno consigo las de sus propiedades que podian transportarse con la idea de buscar otro establecimiento mas seguro y tranquilo. Este último hecho se ha confirmado por cartas de Cadix que se habian recibido y que tambien

précédent, et qui font aussi mention de la nomination d'Elio, ancien gouverneur de Monte-Video, à la vice-royauté de Buenos-Ayres, en remplacement de Cisneros qui a été déposé.

Cette nomination d'un fonctionnaire public, qui est connu pour être opposé au nouvel ordre de choses, loin d'être propre à apaiser le mécontentement général, accélérera probablement beaucoup les progrès de la révolution.

## ÉTATS-UNIS.

*Boston, 15 Novembre.*

La proclamation du président a occasionné, comme on pouvait bien s'y attendre, de grandes discussions. Il y a des politiques qui pensent que l'on aurait dû comprendre la Grande-Bretagne. La France nous déclare que ses décrets injurieux cesseront d'être en vigueur, si la Grande-Bretagne révoque ses ordres nuisibles. La Grande-Bretagne dit aussi que ses ordres seront sans vigueur dès que les décrets de France auront été révoqués; or, le président a déclaré que ces décrets sont révoqués, que Napoléon l'a prononcé; la conséquence qui semblerait en découler naturellement, c'est que les édits des deux puissances belligérantes, qui n'existaient les uns qu'à cause des autres, sont annulés. Mais notre gouvernement déclare qu'il n'en est pas ainsi, et que les décrets de France sont les seuls révoqués; et l'on se rappelle très-bien que la seconde condition que Napoléon ait mise à ses promesses, c'est que nous ferons respecter nos droits par nos ennemis. Si conséquemment

hacen mencion del nombramiento de Elio, ex-gobernador de Montevideo, à la plaza de Virey de Buenos Ayres, en remplazo de Cisneros que fué depuesto.

Este nombramiento de un empleado publico, que es conocido por contrario al nuevo orden de cosas, lejos de apaciguar el descontento general, acelerará probablemente los progresos de la revolucion.

## ESTADOS UNIDOS.

*Boston 15 de Noviembre.*

La proclama del Presidente, ha causado, como era de pensar, grandes debates. Hay políticos que piensan que debiera comprehenderse la Gran Bretaña. La Francia nos declara que sus decretos injuriosos dexarán de estar en su vigor, si la Gran Bretaña revoca sus ordenes dañosos. Esta dice tambien que sus ordenes no estarán mas en su vigor, luego que los decretos de la Francia se hubieren revocado; ahora pues el presidente ha declarado que dichos decretos se han revocado, y Napoleon lo ha pronunciado; la consecuencia que parece se seguiria naturalmente, es que los edictos de las dos potencias beligerantes, de los quales unos no existian sino por causa de otros, se han anulado. Pero nuestro gobierno declara que no es así, y que los decretos de la Francia son los únicos que se han revocado; y se acuerdan bien de que la segunda condicion que Napoleon ha puesto à sus promesas es, con tal que nosotros hagamos que nuestros enemigos respe-

la première condition attachée à cette concession merveilleuse n'a pas été remplie par la Grande-Bretagne, la proclamation du président ne nous fait-elle pas prendre l'engagement solennel de remplir la seconde, c'est à dire de résister à la Grande-Bretagne, afin de recueillir le fruit de la condescendance impériale? et quelle espèce de résistance devons-nous faire pour rendre valide la promesse de S. M.? Que ceux-là qui croient que Napoléon n'a d'autres vues en ceci, comme jamais il n'en a eu d'autres, que d'assurer la liberté des mers, avancent qu'il se contentera de nos projets guerriers et de *non-intercourse*. Quant à nous, nous ne sommes pas de ceux-là.

Notre situation étant telle, nous ne nous étonnerions point de trouver les meneurs de la démocratie se bercer des plus flatteuses espérances. La perspective merveilleuse se présente de nouveau à leurs yeux, l'air retentit de leurs acclamations; ils peuvent évoquer les esprits du peuple endormis, ils peuvent lui dire: Rassemblez vos forces pour assurer vos droits contre quiconque voudra les enfreindre. Nous espérons qu'ils seront encore déçus.

## AUTRICHE.

*Vienne, 3 Janvier.*

Dernièrement un voleur qui se trouvait à un spectacle de Vienne, déroba adroitement un portefeuille à son

ten nuestros derechos. Si á consecuencia, la primera condicion puesta á esta concesion maravillosa no se ha cumplido por parte de la gran Bretaña, á la Proclama del Presidente no nos pone en el empeño solemne de cumplir la segunda condicion, es decir, que resistamos á la Gran Bretaña, á fin de que recojamos los frutos de la condescendencia imperial? ; Y que especie de resistencia debemos hacer para que hagamos valedera la promesa de S. M.? Que aquellos que creen que Napoleon no tiene en esto otra mira, como nunca ha tenido otra, sino la de asegurar la libertad de los mares, adelanten en decir, que el se contentará con nuestros proyectos guerriers y de *non intercourse*. En quanto á nosotros, no somos de aquellos.

Siendo esta nuestra situacion, no nos causará ninguna admiracion el que hallemos á los acompañadores de la democracia embaucados en las mas lisonjeras esperanzas. La maravillosa perspectiva, nuevamente se presenta á su vista, el ayre resuena con sus aclamaciones; pueden llamar á los espiritus del pueblo que están dormecidos, y pueden decirles: juntad vuestras fuerzas para asegurar vuestros derechos contra qualquiera que quisiere quebrantarlos. Esperamos que aun estarán alucinados.

## AUSTRIA.

*Viena 3 de Enero*

Pocos dias ha que un ladron quese hallaba en un teatro de Viena, hurtó famosamente una cartera á su vecino, la

voisin; le portefeuille était riche et renfermait dix billets de banque de 500 florins chacun. Il va vite dans une auberge et se fait servir un excellent souper; il donne pour le payer un de ces billets de banque; l'aubergiste examine attentivement le billet qui lui paraît suspect, et dans le doute il envoie chercher un commissaire de police; celui-ci prononce que le billet est faux, et somme le voleur de déclarer où il l'a reçu et d'où il vient. Le voleur est forcé de convenir qu'on ne le lui a pas donné, mais qu'il l'a pris, et il conduit le commissaire au théâtre pour indiquer la personne qui l'avait. Cette personne a été arrêtée, et se trouve actuellement dans le même prison que le voleur.

que era rica y contenia diez cédulas de banco de 500 florines cada una. Corre a un meson y se hace dar una excelente cena; da en paga una de sus cédulas de banco; el mesonero examina con atencion la cédula que le parece sospechosa, y estando en esta duda hace llamar un comisario de policia; este dice que la cédula es falsa; y obliga al ladron a que declare donde la ha recibido y de donde viene. El ladron se ve forzado a conceder que no se la han dado, sino que la ha tomado, y conduce al Comisario al teatro para señalarle la persona que la tenia. Esta ha sido presa, y en la actualidad esta es la misma carcel que el ladron.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### *Serviente.*

Una muchacha de 16 años de edad, desearia encontrar una casa para servir, sabe coser, bordar y demas que hacen de casa; tiene personas que la abonan, y daran razon de dicha muger, en la oficina de este Periódico.

### *Pérdida.*

El viérnes Santo, por la mañana, viniendo de hacer las estaciones, se perdió un pendiente grande de oro de filigrana, si el que le haya encontrado y quisiere devolverle a su dueño; acuda a casa Ramon Bastons, delante de San Cucufate, quien enseñara su compañera, y dará una competente gratificación.

El Domingo próximo pasado, pasando por varias calles de esta Ciudad; se perdió un reloj de oro de repiticion con dos caras del mismo metal; la persona que lo haya hallado y lo devuelva en la oficina de este Periódico, se le dará una buena gratificación.

**BARCELONA**, En la Imprenta del gobierno general de  
Cataluña, calle dels Escudellers,  
Ayuntamiento de Madrid